

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 1 Rhagfyr 2025
Tabled on 1 December 2025

Bil yr Amgylchedd (Egwyddorion, Llywodraethiant a Thargedau Bioamrywiaeth) (Cymru) Environment (Principles, Governance and Biodiversity Targets) (Wales) Bill

Julie Morgan

117

Page 5, after line 7, insert a new section –

{[Independence of the OEGW

In exercising their functions in respect of the OEGW, the Welsh Ministers must have regard to the need to protect the OEGW's independence.'

Tudalen 5, ar ôl llinell 7, mewnosoder adran newydd –

{[Annibyniaeth SLIAC

Wrth arfer eu swyddogaethau mewn cysylltiad â SLIAC, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i'r angen i ddiogelu annibyniaeth SLIAC.'

The purpose of this amendment is to require the Welsh Ministers to have regard to the independence of the OEGW when exercising functions in relation to it.

Diben y gwelliant hwn yw ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru roi sylw i annibyniaeth SLIAC wrth arfer swyddogaethau mewn perthynas â hi.

Carolyn Thomas

118

Schedule 1, page 30, after line 25, insert –

'() 1 member of Senedd Cymru nominated by a committee of Senedd Cymru for the time being with remit for environmental protection,'

Atodlen 1, tudalen 30, ar ôl llinell 25, mewnosoder –

'() 1 aelod o Senedd Cymru sydd wedi ei enwebu gan bwyllgor yn Senedd Cymru y mae diogelu'r amgylchedd am y tro wedi ei gynnwys o fewn ei gylch gwaith,'



This amendment provides that the appointment panel for non-executive members of the OEGW (and the OEGW's first chief executive) must include 1 member of Senedd Cymru nominated by the committee of Senedd Cymru with the remit for environmental protection.

Mae'r gwelliant hwn yn darparu bod rhaid i'r panel ar gyfer penodi aelodau anweithredol o SLIAC (a phrif weithredwr cyntaf SLIAC) gynnwys 1 aelod o Senedd Cymru sydd wedi ei enwebu gan bwyllgor yn Senedd Cymru y mae diogelu'r amgylchedd o fewn ei gylch gwaith.

Carolyn Thomas

119

Schedule 1, page 30, line 29, after 'panel', insert ' , other than the member of Senedd Cymru appointed to the panel in accordance with sub-paragraph (4)([*sub-paragraph to be inserted by amendment 118*]),'.

Atodlen 1, tudalen 30, llinell 29, ar ôl 'panel', mewnosoder ' , ac eithrio'r aelod o Senedd Cymru a benodir i'r panel yn unol ag is-baragraff (4)([*is-baragraff i'w fewnosod gan welliant 118*]),'.

This amendment excepts the nominated member of Senedd Cymru from being required to have the specific knowledge and expertise set out for other panel members.

Mae'r gwelliant hwn yn eithrio'r aelod o Senedd Cymru a enwebir o orfod meddu ar yr wybodaeth a'r arbenigedd penodol a nodir ar gyfer aelodau eraill o'r panel.

Carolyn Thomas

120

Schedule 1, page 30, after line 33, insert –

- '() Sub-paragraph (4)([*sub-paragraph to be inserted by amendment 118*]) does not apply where the committee mentioned in that sub-paragraph declines to make a nomination or fails to do so within 21 days beginning with the day the Welsh Ministers request the nomination.
- () In calculating the period of 21 days mentioned in sub-paragraph (*first sub-paragraph to be inserted by this amendment*), no account is to be taken of any time during which Senedd Cymru is dissolved or is in recess for more than 4 days.'

Atodlen 1, tudalen 30, ar ôl llinell 33, mewnosoder –

- '() Nid yw is-baragraff (4)([*is-baragraff i'w fewnosod gan welliant 118*]) yn gymwys pan fo'r pwyllgor a grybwyllir yn yr is-baragraff hwnnw yn gwrthod gwneud enwebiad neu'n methu â gwneud hynny o fewn 21 o ddiwrnodau sy'n dechrau â'r diwrnod y mae Gweinidogion Cymru yn gwneud cais am yr enwebiad.
- () Wrth gyfrifo'r cyfnod o 21 o ddiwrnodau a grybwyllir yn is-baragraff ([*yr is-baragraff cyntaf i'w fewnosod gan y gwelliant hwn*]), nid oes unrhyw ystyriaeth i'w rhoi i unrhyw adeg pan fydd Senedd Cymru wedi ei diddymu neu ar doriad am fwy na 4 diwrnod.'

This amendment provides that the requirement for an appointment panel to include a member of Senedd Cymru nominated by the relevant committee does not apply where the committee declines or fails to nominate within a period of 21 days (not including recess periods etc.).

Mae'r gwelliant hwn yn darparu nad yw'r gofyniad i banel penodi gynnwys aelod o Senedd Cymru a enwebir gan y pwyllgor perthnasol yn gymwys pan fo'r pwyllgor yn gwrthod gwneud enwebiad neu'n methu â gwneud enwebiad o fewn cyfnod o 21 o ddiwrnodau (heb gynnwys cyfnodau o doriad ac ati).

Section 3, page 2, line 13, leave out ‘proposals for legislation,’ and insert –

’, but is not limited to –

- (i) proposals for legislation;
- (ii) policy statements;
- (iii) subordinate legislation including codes, guidance and directions;
- (iv) strategies;
- (v) frameworks;
- (vi) ministerial statements setting out the Welsh Ministers’ formal position on an issue;
- (vii) any other policy document that sets out a change in approach to an established policy position;’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 13, hepgorer ‘cynigion ar gyfer deddfwriaeth,’ a mewnosoder ‘ –

, ond nid yw’n gyfyngedig i –

- (i) cynigion ar gyfer deddfwriaeth;
- (ii) datganiadau polisi;
- (iii) is-ddeddfwriaeth gan gynnwys codau, canllawiau a chyfarwyddydau;
- (iv) strategaethau;
- (v) fframweithiau;
- (vi) datganiadau gweinidogol sy’n nodi safbwynt ffurfiol Gweinidogion Cymru ar fater;
- (vii) unrhyw ddogfen bolisi arall sy’n nodi newid yn y dull gweithredu o ran safbwynt polisi sefydledig;’.

Section 4, page 3, line 3, leave out ‘proposals for legislation’ and insert –

’, but is not limited to –

- (i) proposals for legislation;
- (ii) policy statements;
- (iii) subordinate legislation including codes, guidance and directions;
- (iv) strategies;
- (v) frameworks;
- (vi) ministerial statements setting out the Welsh Ministers’ formal position on an issue;
- (vii) any other policy document that sets out a change in approach to an established policy position;’.

Adran 4, tudalen 3, llinell 3, hepgorer ‘cynigion ar gyfer deddfwriaeth,’ a mewnosoder –



, ond nid yw'n gyfyngedig i—

- (i) cynigion ar gyfer deddfwriaeth;
- (ii) datganiadau polisi;
- (iii) is-ddeddfwriaeth gan gynnwys codau, canllawiau a chyfarwyddydau;
- (iv) strategaethau;
- (v) fframweithiau;
- (vi) datganiadau gweinidogol sy'n nodi safbwynt ffurfiol Gweinidogion Cymru ar fater;
- (vii) unrhyw ddogfen bolisi arall sy'n nodi newid yn y dull gweithredu o ran safbwynt polisi sefydledig;

Delyth Jewell 123

Section 5, page 3, line 13, after 'have', insert 'special'.

Adran 5, tudalen 3, llinell 14, ar ôl 'sylw', mewnosoder 'arbennig'.

Delyth Jewell 124

Section 5, page 3, line 13, leave out 'functions specified in subsection (2)' and insert 'its functions'.

Adran 5, tudalen 3, llinell 14, hepgorer 'swyddogaethau a bennir yn is-adran (2)' a mewnosoder 'ei swyddogaethau'.

Delyth Jewell 125

Section 5, page 3, line 16, leave out subsection (2).

Adran 5, tudalen 3, llinell 17, hepgorer is-adran (2).

Delyth Jewell 126

Page 4, after line 37, insert a new section—

[] Environmental protection and improvement report

- (1) The Welsh Ministers must prepare a report under this section (an "environmental protection and improvement report").
- (2) The environmental protection and improvement report must set out—
 - (a) the Welsh Ministers' assessment of the impact Part 1 of this Act has had on contributing to the environmental objective;
 - (b) steps the Welsh Ministers intend to take (which may include legislative steps) to increase the effectiveness of Part 1 of this Act in contributing to the environmental objective.

(3) The Welsh Ministers must publish the first environmental protection and improvement report no later than two years after this Act receives Royal Assent and, subsequently, before the end of every second year.

(4) The report published under subsection (3) must be laid before Senedd Cymru.’.

Tudalen 4, ar ôl llinell 39, mewnosoder adran newydd –

[] Adroddiad diogelu a gwella’r amgylchedd

(1) Rhaid i Weinidogion Cymru lunio adroddiad o dan yr adran hon (“adroddiad diogelu a gwella’r amgylchedd”).

(2) Rhaid i’r adroddiad ar gyfer diogelu a gwella’r amgylchedd nodi –

(a) asesiad Gweinidogion Cymru o’r effaith y mae Rhan 1 o’r Ddeddf hon wedi ei chael ar gyfrannu at yr amcan amgylcheddol;

(b) y camau y mae Gweinidogion Cymru yn bwriadu eu cymryd (a gaiff gynnwys camau deddfwriaethol) i gynyddu effeithiolrwydd Rhan 1 o’r Ddeddf hon wrth gyfrannu at yr amcan amgylcheddol.

(3) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi’r adroddiad cyntaf ar gyfer diogelu a gwella’r amgylchedd heb fod yn hwyrach na dwy flynedd ar ôl i’r Ddeddf hon gael y Cydsyniad Brenhinol ac, wedi hynny, cyn diwedd pob ail flwyddyn.

(4) Rhaid i’r adroddiad a gyhoeddir o dan is-adran (3) gael ei osod gerbron Senedd Cymru.’.

Delyth Jewell

127

Section 11, page 5, after line 27, insert –

‘() The OEGW must review and report on each report published by the Welsh Ministers under sections 6 and 6A of the Environment Act.’.

Adran 11, tudalen 5, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

‘() Rhaid i SLIAC adolygu ac adrodd ar bob adroddiad a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru o dan adrannau 6 a 6A o Ddeddf yr Amgylchedd.’.

Delyth Jewell

128

Section 11, page 5, line 29, after ‘(2)’, insert ‘and ([subsection to be inserted by amendment 127])’.

Adran 11, tudalen 5, llinell 29, ar ôl ‘(2)’, mewnosoder ‘a ([is-adran i’w mewnosod gan welliant 127])’.

Delyth Jewell

129

Page 6, after line 24, insert a new section –

‘Public representations

[] Duty to promote right to make representations: water quality

- (1) The OEGW must take steps to promote awareness of the right of persons in Wales to make representations to the OEGW about potential breaches of environmental law relating to water quality.
- (2) The OEGW must prepare and publish a communications and engagement strategy (the “engagement strategy”) setting out the steps it will take to satisfy the duty in subsection (1).
- (3) In this section, “water quality” includes but is not limited to sewage discharge and water pollution.’.

Tudalen 6, ar ôl llinell 25, mewnosoder adran newydd –

‘Sylwadau cyhoeddus

[] Dyletswydd i hybu’r hawl i gyflwyno sylwadau: ansawdd dŵr

- (1) Rhaid i SLIAC gymryd camau i hybu ymwybyddiaeth o hawl personau yng Nghymru i gyflwyno sylwadau i SLIAC ynghylch achosion posibl o dorri cyfraith amgylcheddol sy’n ymwneud ag ansawdd dŵr.
- (2) Rhaid i SLIAC lunio a chyhoeddi strategaeth cyfathrebu ac ymgysylltu (y “strategaeth ymgysylltu”) sy’n nodi’r camau y bydd yn eu cymryd i fodloni’r ddyletswydd yn is-adran (1).
- (3) Yn yr adran hon, mae “ansawdd dŵr” yn cynnwys gollwng carthion a llygredd dŵr, ond nid yw’n gyfyngedig i hynny.’.

Delyth Jewell

130

Section 18, page 9, after line 11, insert –

‘() as soon as is reasonably practicable after the notice is given to the OEGW under subsection (2).’.

Adran 18, tudalen 9, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

‘() cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i’r hysbysiad gael ei roi i SLIAC o dan is-adran (2).’.

This amendment requires the OEGW to conduct a review of a compliance notice as soon as reasonably practicable after it receives a request for such a review.

Mae’r gwelliant hwn yn ei gwneud yn ofynnol i SLIAC gynnal adolygiad o hysbysiad cydymffurfio cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl iddi gael cais am adolygiad o’r fath.

Delyth Jewell

131

Page 10, after line 21, insert a new section –

‘Judicial review and intervention in court proceedings

[] Power to apply for judicial review or intervene in court proceedings

- (1) The OEGW may make an application for judicial review in relation to a public authority’s conduct whether or not it has issued a compliance notice or prepared an improvement report in respect of that conduct.



- (2) Subsection (3) applies where legal proceedings relate to an alleged failure by a public authority to comply with environmental law (however the allegation is framed in those proceedings).
- (3) The OEGW may make an application to intervene in the proceedings for the purpose of making a submission to the court on an issue arising in the proceedings.
- (4) For the purposes of subsection (1) or (3), the OEGW is to be treated as having sufficient interest in the subject matter of any application which it may make or of any legal proceedings in which it may intervene.
- (5) In this section –
 - (a) “legal proceedings” means civil proceedings before a court, including appeal proceedings and proceedings on an application for judicial review;
 - (b) reference to an application for judicial review includes an application for the permission of the High Court to apply for judicial review.’.

Tudalen 10, ar ôl llinell 25, mewnosoder adran newydd –

‘Adolygiad barnwrol ac ymyrryd mewn achos llys

[] Pŵer i wneud cais am adolygiad barnwrol neu i ymyrryd mewn achos llys

- (1) Caiff SLIAC wneud cais am adolygiad barnwrol mewn perthynas ag ymddygiad awdurdod cyhoeddus pa un a yw wedi dyroddi hysbysiad cydymffurfio neu wedi llunio adroddiad gwella mewn cysylltiad â’r ymddygiad hwnnw ai peidio.
- (2) Mae is-adran (3) yn gymwys pan fo achos cyfreithiol yn ymwneud â methiant honedig gan awdurdod cyhoeddus i gydymffurfio â chyfraith amgylcheddol (sut bynnag y mae’r honiad wedi ei lunio yn yr achos hwnnw).
- (3) Caiff SLIAC wneud cais i ymyrryd yn yr achos at ddiben gwneud cyflwyniad i’r llys ar fater sy’n codi yn yr achos.
- (4) At ddibenion is-adran (1) neu (3), mae SLIAC i’w thrin fel pe bai ganddi fuddiant digonol ym mhwnc unrhyw gais y mae’n ei wneud neu unrhyw achos cyfreithiol y mae’n ymyrryd ynddo.
- (5) Yn yr adran hon –
 - (a) ystyr “achos cyfreithiol” yw achos sifil gerbron llys, gan gynnwys achos apêl ac achos ar gais am adolygiad barnwrol;
 - (b) mae cyfeiriadau at gais am adolygiad barnwrol yn cynnwys cais am ganiatâd yr Uchel Lys i wneud cais am adolygiad barnwrol.’.

Delyth Jewell

132

Page 12, after line 15, insert a new section –

[] Duty to consult counterparts

- (1) If the OEGW considers that a particular exercise of its functions may be relevant to the exercise of a function exercised by a counterpart environmental governance body in the UK, the OEGW must consult that body.
- (2) In this section, a “counterpart environmental governance body” means, as applicable –



- (a) the Office for Environmental protection established under section 22 of the Environment Act 2021 (c.30);
- (b) Environmental Standards Scotland established under section 19 of the UK Withdrawal from the European Union (Continuity)(Scotland) Act 2021 (asp 4).'

Tudalen 12, ar ôl llinell 16, mewnosoder adran newydd –

[] Dyletswydd i ymgynghori â chyrrff cyfatebol

- (1) Os yw SLIAC yn ystyried y gall arfer ei swyddogaethau mewn modd penodol fod yn berthnasol i arfer swyddogaeth gan gorff llywodraethiant amgylcheddol cyfatebol yn y DU, rhaid i SLIAC ymgynghori â'r corff hwnnw.
- (2) Yn yr adran hon, ystyr “corff llywodraethiant amgylcheddol cyfatebol” yw, fel y bo'n berthnasol –
 - (a) Swyddfa Diogelu'r Amgylchedd a sefydlwyd o dan adran 22 o Ddeddf yr Amgylchedd 2021 (p. 30);
 - (b) Safonau Amgylcheddol yr Alban a sefydlwyd o dan adran 19 o Ddeddf Ymadael y DU â'r Undeb Ewropeaidd (Parhad) (Yr Alban) 2021 (dsa 4).'

Delyth Jewell

133

Section 33, page 16, line 11, after ‘biodiversity,’ insert ‘and in the longer term secure the substantial recovery of biodiversity,’.

Adran 33, tudalen 16, llinell 13, ar ôl ‘bioamrywiaeth’, mewnosoder ‘ac, yn y tymor hwy, yn sicrhau bod bioamrywiaeth yn cael ei hadfer yn sylweddol’.

Delyth Jewell

134

Section 33, page 16, line 13, after ‘species’, insert ‘to healthy and resilient levels’.

Adran 33, tudalen 16, llinell 15, ar ôl ‘brodorol’, mewnosoder ‘i lefelau iach a chydnerth’.

Delyth Jewell

135

Section 33, page 17, after line 8, insert –

- (c) “enhancing the resilience of ecosystems” includes taking action to conserve, restore or create a particular type of habitat or ecosystem.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 9, mewnosoder –

- (c) mae “gwella cydnerthedd ecosystemau” yn cynnwys cymryd camau i gadw, adfer neu greu math penodol o gynefin neu ecosystem.’.



Section 33, page 17, after line 11, insert –

[1] 2035 species abundance target

- (1) The Welsh Ministers must exercise the power in section 6B to set a target (the “species abundance target”) in respect of matters relating to the abundance of species.
- (2) Before making regulations under subsection (1) which set or amend a target, the Welsh Ministers must be satisfied that meeting the target, or the amended target, would –
 - (a) halt and reverse a decline in the abundance of species by 2035; and
 - (b) ensure the level of the abundance of species in 2035 is higher than the level recorded in 2030.
- (3) The Welsh Ministers must lay a draft of a Welsh statutory instrument containing the regulations required by this section before Senedd Cymru before the end of the period of 18 months beginning with the date on which the Environment (Principles, Governance and Biodiversity Targets) (Wales) Act 2026 (asc xx) receives Royal Assent.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

[1] Targed toreithrwydd rhywogaethau 2035

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru arfer y pŵer yn adran 6B i osod targed (y “targed toreithrwydd rhywogaethau”) mewn perthynas â materion sy’n ymwneud â thoreithrwydd rhywogaethau.
- (2) Cyn gwneud rheoliadau o dan is-adran (1) sy’n gosod neu’n diwygio targed, rhaid i Weinidogion Cymru fod wedi eu bodloni y byddai cyrraedd y targed, neu’r targed diwygiedig –
 - (a) yn atal ac yn gwrthdroi dirywiad yn nhoreithrwydd rhywogaethau erbyn 2035; a
 - (b) yn sicrhau bod lefel toreithrwydd rhywogaethau yn 2035 yn uwch na’r lefel a gofnodir yn 2030.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru osod drafft o offeryn statudol Cymreig sy’n cynnwys y rheoliadau sy’n ofynnol gan yr adran hon gerbron Senedd Cymru cyn diwedd y cyfnod o 18 mis sy’n dechrau â’r dyddiad y caiff Deddf yr Amgylchedd (Egwyddorion, Llywodraethiant a Thargedau Bioamrywiaeth) (Cymru) 2026 (dsc xx) y Cydsyniad Brenhinol.’.



Section 33, page 17, after line 11, insert –

[] Duty to make regulations setting targets: abundance of swifts

- (1) The Welsh Ministers must exercise the power in section 6B to set a target aimed at increasing the abundance of swifts in Wales through the incorporation of swift bricks in new housing developments.
- (2) The Welsh Ministers must lay a draft of a Welsh statutory instrument containing the regulations required by this section before Senedd Cymru before the end of the period of 18 months beginning with the date on which the Environment (Principles, Governance and Biodiversity Targets) (Wales) Act 2026 (asc xx) receives Royal Assent.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

[] Dyletswydd i wneud rheoliadau sy’n gosod targedau: toreithrwydd gwenoliaid duon

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru arfer y pŵer yn adran 6B i osod targed sydd â’r nod o gynyddu toreithrwydd gwenoliaid duon yng Nghymru drwy gynnwys briciau gwenoliaid duon mewn datblygiadau tai newydd.
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru osod drafft o offeryn statudol Cymreig sy’n cynnwys y rheoliadau sy’n ofynnol gan yr adran hon gerbron Senedd Cymru cyn diwedd y cyfnod o 18 mis sy’n dechrau â’r dyddiad y caiff Deddf yr Amgylchedd (Egwyddorion, Llywodraethiant a Thargedau Bioamrywiaeth) (Cymru) 2026 (dsc xx) y Cydsyniad Brenhinol.’.

Delyth Jewell

138

Section 33, page 17, line 18, after ‘pollution’, insert ‘, including but not limited to air pollution’.

Adran 33, tudalen 17, llinell 20, ar ôl ‘llygredd’, mewnosoder ‘, gan gynnwys llygredd aer, ond heb fod yn gyfyngedig i hynny’.

Delyth Jewell

139

Section 33, page 17, line 18, after ‘pollution’, insert ‘, including but not limited to soil pollution and contamination’.

Adran 33, tudalen 17, llinell 20, ar ôl ‘llygredd’, mewnosoder ‘, gan gynnwys llygredd pridd a halogiad, ond heb fod yn gyfyngedig i hynny’.

Delyth Jewell

140

Section 33, page 17, line 18, after ‘pollution’, insert ‘, including but not limited to river pollution’.

Delyth Jewell

141

Section 33, page 17, after line 37, insert –

- () Before making regulations under section 6B, the Welsh Ministers must consult –
- (a) such persons or bodies that the Welsh Ministers reasonably consider have an interest in matters relating to biodiversity in Wales;
 - (b) each public authority within section 6(11) of this Act;
 - (c) members of the public in Wales.'

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 41, mewnosoder –

- () Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 6B, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag –
- (a) unrhyw bersonau neu gyrff y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried yn rhesymol fod ganddynt fuddiant mewn materion sy'n ymwneud â bioamrywiaeth yng Nghymru;
 - (b) pob awdurdod cyhoeddus o fewn adran 6(11) o'r Ddeddf hon;
 - (c) aelodau'r cyhoedd yng Nghymru.'

Delyth Jewell

142

Section 33, page 18, after line 10, insert –

[] Monitoring progress towards meeting targets

- (1) The Welsh Ministers must make reasonable arrangements for obtaining such data about biodiversity in Wales as they consider appropriate to monitor the progress being made towards meeting any targets set under section 6B.
- (2) The Welsh Ministers must publish any data obtained under subsection (1) as soon as is reasonably practicable.'

Adran 33, tudalen 18, ar ôl llinell 10, mewnosoder –

[] Monitro cynnydd tuag at gyrraedd targedau

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru wneud trefniadau rhesymol ar gyfer cael unrhyw ddata am fioamrywiaeth yng Nghymru y maent yn ystyried eu bod yn briodol i fonitro'r cynnydd sy'n cael ei wneud tuag at gyrraedd unrhyw dargedau a osodir o dan adran 6B.
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi unrhyw ddata a geir o dan is-adran (1) cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol.'



Section 33, page 18, leave out lines 11 to 18 and insert –

‘6F Duty to contribute towards targets

A public authority must take all reasonable action to contribute to a target set under section 6B.’.

Adran 33, tudalen 18, hepgorer llinellau 11 hyd at 18 a mewnosoder –

‘6F Dyletswydd i gyfrannu at dargedau

Rhaid i awdurdod cyhoeddus gymryd pob cam rhesymol i gyfrannu at darged a osodir o dan adran 6B.’.

Delyth Jewell

144

Section 33, page 19, after line 36, insert –

‘(5) If the Welsh Ministers make regulations under section 6B that revoke an existing target, the Welsh Ministers must exercise the power in section 6B to set a new target to replace the existing target as soon as reasonably practicable.’.

Adran 33, tudalen 19, ar ôl llinell 39, mewnosoder –

‘(5) Os yw Gweinidogion Cymru yn gwneud rheoliadau o dan adran 6B sy’n dirymu targed presennol, rhaid i Weinidogion Cymru arfer y pŵer yn adran 6B i osod targed newydd yn lle’r targed presennol cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol.’.

Delyth Jewell

145

Page 21, after line 9, insert a new section –

‘[] Duty to issue guidance

(1) After section 6(8) of the Environment Act, insert –

“(8A) The Welsh Ministers must issue guidance to public authorities setting out how to comply with the duties under this section.

(8B) A public authority must have regard to guidance issued by the Welsh Ministers under subsection (8A).”.

Tudalen 21, ar ôl llinell 12, mewnosoder adran newydd –

‘[] Dyletswydd i ddyroddi canllawiau

(1) Ar ôl adran 6(8) o Ddeddf yr Amgylchedd, mewnosoder –

“(8A) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i awdurdodau cyhoeddus sy’n nodi sut i gydymffurfio â’r dyletswyddau o dan yr adran hon.

(8B) Rhaid i awdurdod cyhoeddus roi sylw i ganllawiau a ddyroddir gan Weinidogion Cymru o dan is-adran (8A).”.



Delyth Jewell 146

Section 35, page 21, line 18, after ‘biodiversity’, insert ‘and, in the longer term, to securing substantial recovery of biodiversity’.

Adran 35, tudalen 21, llinell 22, ar ôl ‘bioamrywiaeth’, mewnosoder ‘ac, yn y tymor hwy, yn sicrhau bod bioamrywiaeth yn cael ei hadfer yn cael ei sylweddol’.

Delyth Jewell 147

Section 35, page 21, after line 18, insert –

‘(6B) Before the Welsh Ministers publish a plan or a revised plan under subsection (6), the Welsh Ministers must consult –

(a) such persons or bodies as the Welsh Ministers reasonably consider have an interest in matters relating to biodiversity in Wales;

(b) members of the public in Wales.’’.

Adran 35, tudalen 21, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

‘(6B) Cyn i Weinidogion Cymru gyhoeddi cynllun neu gynllun diwygiedig o dan is-adran (6), rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag –

(a) unrhyw bersonau neu gyrff y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried yn rhesymol fod ganddynt fuddiant mewn materion sy’n ymwneud â bioamrywiaeth yng Nghymru;

(b) aelodau’r cyhoedd yng Nghymru.’’.

Delyth Jewell 148

Section 42, page 24, after line 12, insert –

‘‘Committee on Climate Change (“Pwyllgor ar Newid Hinsawdd”) has the meaning given by section 32 of the Climate Change Act 2008 (c. 27);’.

Adran 42, tudalen 25, ar ôl llinell 14, mewnosoder –

‘mae i “Pwyllgor ar Newid Hinsawdd” (“Committee on Climate Change”) yr ystyr a roddir gan adran 32 o Ddeddf Newid Hinsawdd 2008 (p. 27);’.

Delyth Jewell 149

Schedule 1, page 30, after line 19, insert –

‘() The Welsh Ministers may appoint a person as a non-executive member only if Senedd Cymru has approved the appointment.’.

Atodlen 1, tudalen 30, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

‘() Ni chaiff Gweinidogion Cymru benodi person yn aelod anweithredol onid yw Senedd Cymru wedi cymeradwyo’r penodiad.’.



Schedule 1, page 34, line 9, leave out –

‘may make such payments to the OEGW of such amounts,’

and insert –

‘must pay to the OEGW such sums as they consider to be sufficient to enable it to carry out its functions.

() The Welsh Ministers’ payments to the OEGW may be made’.

Atodlen 1, tudalen 34, llinell 9, hepgorer –

‘Caiff Gweinidogion Cymru wneud unrhyw daliadau i SLIAC o unrhyw symiau,’

a mewnosoder –

‘Rhaid i Weinidogion Cymru dalu i SLIAC unrhyw symiau y maent yn ystyried eu bod yn ddigonol i’w galluogi i gyflawni ei swyddogaethau.

() Caniateir i daliadau Gweinidogion Cymru i SLIAC gael eu gwneud’.

This amendment places a duty on the Welsh Ministers to pay to the OEGW such sums as they consider to be sufficient to enable it to carry out its functions.

Mae’r gwelliant hwn yn gosod dyletswydd ar Weinidogion Cymru i dalu unrhyw symiau i SLIAC y maent yn ystyried eu bod yn ddigonol i’w galluogi i gynnal ei swyddogaethau.

Delyth Jewell

151

Schedule 2, page 37, after line 20, insert –

‘() the Committee on Climate Change,’.

Atodlen 2, tudalen 37, ar ôl llinell 20, mewnosoder –

‘() y Pwyllgor ar Newid Hinsawdd,’.

Delyth Jewell

152

Schedule 2, page 37, after line 27, insert –

‘() monitor and investigate potential breaches of environmental law relating to contaminated land;’.

Atodlen 2, tudalen 37, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

‘() monitro ac ymchwilio i achosion posibl o dorri cyfraith amgylcheddol sy’n ymwneud â thir halogedig;’.

Delyth Jewell

153

Schedule 2, page 38, after line 31, insert –

‘() Subject to subsection (2), the OEGW may review its strategy at any time.’.

Atodlen 2, tudalen 38, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘() Yn ddarostyngedig i is-adran (2), caiff SLIAC adolygu ei strategaeth ar unrhyw adeg.’.



Schedule 4, page 42, line 18, leave out paragraph 3.

Atodlen 4, tudalen 42, llinell 18, hepgorer paragraff 3.